

## Documentatie volgens ADN

De te bespreken documentatie heeft alleen betrekking op die volgens het ADN(R) aan boord moet zijn.

Documenten uit andere regelgeving zoals:

- Meetbrief
- Certificaat van Onderzoek
- Verklaring behorende tot de Rijnvaart
- Marifoonvergunning
- Olieafgifteboekje
- Vaartijdenboek
- etc. etc.

worden hier niet besproken. Desondanks mag u er natuurlijk een vraag over stellen.

# Documentatie volgens ADN

Bedoeld voor mensen  
uit de droge lading  
vaart



die een overstap naar de  
tankvaart overwegen



# Documentatie volgens ADN

## 1.3 Onderricht van personen die volgens 1.4 betrokken zijn bij het vervoer van gevaarlijke stoffen

- 1.3.2.2 Functiespecifiek onderricht
  - Laden / lossen
  - Aan / afkoppelen
  - Machinekamer
  - Etc.
- 1.3.2.3 Veiligheidsonderricht
  - Reddings- / brandblus- / veiligheidsmiddelen
  - Noodplan
  - Schriftelijke instructies
- 1.3.3 Het onderricht moet schriftelijk worden vastgelegd



# Documentatie volgens ADN

- **1.8.5 Meldingsformulier voorvallen**
- Een ongeval moet gemeld worden met het meldingsformulier bij de bevoegde autoriteit in de betreffende staat
- **bij:**
- intensieve medische behandeling of dood
- verblijf van minstens 1 dag in het ziekenhuis
- werkverzuim van minstens 3 dagen
- materiaalschade
- milieuschade

Rapport betreffende voorvallen tijdens het vervoer van gevaarlijke goederen, conform 1.8.5 van het ADN

# Documentatie volgens ADN

Rapport nummer: .....
Vervoerder / Vuller / Ontvanger / Belader : .....
Uniek Europees scheepsnummer.....
Drogeladingschip (enkelwandig / dubbelwandig) : .....
Tankschip (Type) : .....
Adres : .....
Contactpersoon : ..... Telefoonnummer : .....
Fax nr. .... e-mail : .....

(De bevoegde overheid dient deze omslagbladzijde te verwijderen alvorens het rapport door te sturen)

## 1. Vervoerswijze

<input type="checkbox"/> Water .....	<input type="checkbox"/> ENI nummer (scheepsnummer) (d vrijgesteld) .....
--------------------------------------	--

## 2. Datum en plaats van het voorval

Jaar : ..... Maand : ..... Dag : ..... Uur : .....	
<input type="checkbox"/> Haven <input type="checkbox"/> Plaats van laden / lossen / overslag Plaats / Land : .....	Opmerkingen m.b.t. de plaatselijke omstandigf
of <input type="checkbox"/> Onderweg Omschrijving van het vaarwater : .....	
Kilometerraai : .....	
Of Kunstwerk zoals brug of remmingwerk	

## 3. Beschrijving vaarwater

<input type="checkbox"/> Waterstand (pegel) Geschatte snelheid in stroom
<input type="checkbox"/> Hoogwater
<input type="checkbox"/> Laagwater

## Documentatie volgens ADN

- **1.10.1.4 Identiteitsbewijs**
- **Ieder bemanningslid moet een geldig identiteitsbewijs met foto bij zich hebben.** (Paspoort, identiteitskaart, rijbewijs)
- **1.10.3.2 Beveiligingsplan**
- **Er dient een beveiligingsplan aan boord te zijn bij vervoer van stoffen met een hoog gevarenpotentieel (Tabel 1.10.5)**

## Documentatie volgens ADN

### ■ 5.4.1 Vervoerdocument

- Wat moet er op staan:
- UN-Nummer of Stofnummer
- Vervoersnaam conform 3.2.Tabel C, kolom 2
- Eventueel de technische benaming (Zie 3.1.2.8.1.1)
- Gegevens 3.2 Tabel C kolom 5  
Hoeveelheid in tonnen
- Eventuele aanduidingen volgens 3.2. Tabel C kolom 20. Bijv. smeltpunt, gegevens stabilisator
- Naam en adres van de afzender
- Naam en adres van de ontvanger
- Goederensoort volgens CDNI verdrag

## Documentatie volgens ADN

### Aanduiding classificatie (proposal) 5.4.1.1.2

"UN 1230 METHANOL, 3 (6.1), II", or  
"UN 1230 METHANOL, 3 (6.1), PG II"

with the text

"UN 1203 MOTOR SPIRIT, 3 (N2, CMR, F), II" or  
"UN 1203 MOTOR SPIRIT, 3 (N2, CMR, F), PG II".

### Nederlands

"UN 1203 BENZINE OF MOTORBRANDSTOF,  
3 (N2, CMR, F), II"

of

"UN 1203 BENZINE OF MOTORBRANDSTOF,  
3 (N2, CMR, F), VG II".

# Documentatie volgens ADN

## 5.4.1.1.6.5

### Vervoerdocument lege ongereinigde tanks

Een leeg (gelost) tankschip valt, zolang er geen gasvrijcertificaat aan boord is, nog onder alle bepalingen van de geloste lading.

De schipper is afzender van 'lege ongereinigde tanks' en moet daarvoor een vervoerdocument maken. Hierin moet vermeldt worden:

- ladingtanknummers
- UN-Nummer of Stofnummer
- vervoersnaam van Tabel C kolom 2
- verder aanduidingen uit het vervoerdocument van de voorgaande reis.

**Opm.:** de binnenvaartwetgeving kent alleen een 'schipper' als verantwoordelijk persoon. Het ADN noemt hem nu 'Master'

## Documentatie volgens ADN

- 5.4.1.4.1 Taal vervoerdocument ADN
  - In een officiële taal van het land van afzending.
  - Indien dit niet Engels, Frans of Duits is dan tevens (als extra) in één van deze talen.
  - Nederlands is vervallen, dus zullen vervoerdocumenten opgemaakt in Vlaanderen of Nederland tweetalig moeten worden.
  - Betrokken landen mogen anders beslissen.

## Documentatie volgens ADN

### ■ **Schriftelijke instructies 5.4.3**

**Dienen als hulpmiddel tijdens een noodsituatie na een ongeval.**

- 5.4.3.2 Opgesteld in een taal die de schipper en de deskundige kunnen lezen en begrijpen.
- De schipper moet waarborgen dat elk lid van de bemanning de instructies begrijpt en kan toepassen.
- 5.4.3.3 Vóór het begin van de reis moeten de leden van de bemanning zich op de hoogte stellen van de gevaarlijke goederen die zijn geladen en de schriftelijke instructies raadplegen wat betreft.
- ADNR 2007 moest dit in de taal van: land van herkomst, doorvoer en bestemming. Wordt in ADNR 2009 en ADN 2009 niet meer genoemd.

# Documentatie volgens ADN

## 5.4.3 Schriftelijke instructies

- 5.4.3.1 Als hulpmiddel tijdens een noodsituatie na een ongeval die kan optreden of zich voordoen tijdens het vervoer, moeten schriftelijke instructies in de in 5.4.3.4 gespecificeerde vorm worden meegevoerd in het stuurhuis en zij moeten snel beschikbaar zijn.
- 5.4.3.2 Deze instructies moeten door de vervoerder worden verschaft aan de schipper vóór het begin van de reis en gesteld in een taal die de schipper en de deskundige kan lezen en begrijpen. De schipper moet waarborgen dat elk lid van de betrokken bemanning de instructies begrijpt en in staat is deze toe te passen.
- 5.4.3.3 Vóór het begin van de reis moeten de leden van de bemanning zich op de hoogte stellen van de gevaarlijke goederen die zijn geladen en de schriftelijke instructies raadplegen wat betreft bijzonderheden van de te treffen maatregelen in het geval van een ongeluk of een noodgeval.
- 5.4.3.4 De schriftelijke instructies moeten wat betreft vorm en inhoud overeenkomen met het volgende model van vier bladzijden.

## Documentatie volgens ADN

- **7.2.2.5 Gebruiksaanwijzing (documentatie) voor apparaten en installaties**
- **Deze documentatie moet in de gebruikelijke taal aan boord aanwezig zijn. Indien niet Engels, Frans of Duits, tevens in één van deze talen.**
- **ADNR 2009 en eerder: Frans, Duits en Nederlands. Dus bij Nederlandstalige documentatie (gebruiksaanwijzingen) moet er altijd één extra in Frans, Duits, of Engels aan boord zijn.**

## Documentatie volgens ADN

- **Noteren meetresultaten (beproevingboek)**
- **7.2.3.1.4 Metingen vóór betreden besloten ruimten.**
- **Gasconcentratie / Toxiciteit / Zuurstof**
  
- **7.2.3.7.2 Ontgassen ladingtanks**
- **Concentratie productdamp in % LEG op de plaats van uittreding (<50%)**
- **Concentratie bij stuurhuis en woning (<20%)**
  
- **7.2.3.7.5 Meting t.b.v. weghalen seinvoering**
- **In de tanks concentratie productdamp <20% LEG**

## Documentatie volgens ADN

- **7.2.4.9 Overslag gevaarlijke stoffen**
- **Vergunning van plaatselijk bevoegde autoriteit nodig indien overslag op een niet erkende plaats gebeurt. Bijvoorbeeld aan de grond zittend. Of, boord-boord in een (zee)haven.**
- Vergunning moet aan boord aanwezig zijn
- Voorgeschreven ( aparte) checklist moet ingevuld aan boord aanwezig zijn.

## Documentatie volgens ADN

- **7.2.4.11.2 Stuwplan**
- Het stuwplan moet de volgende informatie **per ladingtank** bevatten:
  - **UN-nummer of Stofnummer**
  - **Vervoersnaam volgens 3.2. tabel C, kolom 2**
  - **Voorbeeld:**
  - **"UN 1114 Benzeen, 3 (N3, CMR, F), II".**

## Documentatie volgens ADN

- **7.2.4.12 – 8.1.11 Reisregistratie**
- Tankschepen die voor het vervoer van UN-1203 Benzine zijn toegelaten moeten een reisregistratie aan boord meevoeren.

### Noteren:

- Laadplaats, datum, tijd
- Productgegevens, zoals in vervoerdocument
- Losplaats, datum, tijd
- Ontgassen / reinigen van UN-1203

## Documentatie volgens ADN

### Klassebureau

- 7.2.2.8.1
- Klassecertificaat. Geldig 5 jaar.
- 7.2.2.8.2
- De klasse moet in stand worden gehouden.
- Tussenklasse na 2,5 jaar.
- 7.2.2.8.3
- Lijst van stoffen per schip afzonderlijk.  
(Uittreksel 3.2. Tabel C)

## Documentatie volgens ADN

- Documenten volgens 8.1.2.1
- Certificaat van Goedkeuring
- Vervoerdocument
- ADN(R) laatste goedgekeurde stand
- Meggertestrapport
- Certificaat keuring brandblusser en brandbluslangen
- Beproevingenboek
- Controlelijst conform 1.8.1.2
- Stuwplan conform 7.2.4.11
- ADN(R) deskundige cert. Basis, C, G
- Lekveiligheidsplan, Lekstabiliteitsberekening

## Documentatie volgens ADN

- Documenten volgens 8.1.2.1
- De in deel 9 voorgeschreven documenten betreffende de elektrische installaties
- Klassecertificaat
- Verklaring gasdetectie-installatie van het Klassebureau
- Stoffenlijst van het klassebureau
- Certificaat laad- / losslangen
- Instructie max. laad- / lossnelheden
- Certificaat nalenssysteem (efficiënt stripping)
- Verwarmingsinstructie bij vervoer van stoffen met smeltpunt 0 °C en hoger
- Testcertificaat onder- / overdrukventielen ladingtanks

## Documentatie volgens ADN

### 8.1.6.3 Keuringen apparatuur

- Uitrusting van 8.1.5.1 PP, EP, EX, TOX, A
- Gasdetectie-installatie keuren volgens opgave van fabrikant.

Certificaten hiervan moet aan boord zijn.

- **8.1.7 verklaring E-deskundige**

Verklaring 'toestellenlijst' door scheepselektricien. Bij vernieuwing van het CvG en in het 3<sup>e</sup> jaar van de geldigheidsduur.

## Documentatie volgens ADN

- **8.1.6.6 Nalenssysteem**
- Verklaring nalenssysteem volgens 8.6.4.3
- **Eisen:**
- Max. 5 liter per tank
- Max. 15 liter per leidingsysteem
- Test van het nalenssysteem door:
- Classificatiebureau
- Erkend deskundige

## Documentatie volgens ADN

- **8.2.1 Opleiding van deskundigen**
  - **8.1.2.1 Basis ADN-certificaat**
  - **Basiscertificaten droge lading en tankvaart kunnen gescheiden of gecombineerd worden behaald.**
  - **8.2.1.3 Droge lading**
  - **8.2.1.3 Tankschepen**
  - **8.2.1.5 Aanvulling scheepstype G (gas)**
  - **8.2.1.7 Aanvulling scheepstype C (chemie)**

# Documentatie volgens ADN

## A. Rullens Installatiebedrijf bv



Scheepstalenier, Erfend elektr. ges. en waterinstallat., Sanitat. lood- en zinkwerk, Gassloving SI

---

Randstein:  
Rabdank Raamedonkveer  
rekeningnummer: N166.66.870

Postbus 98 1940 AS Raarlanderveer  
Oversteek 11 4041 VZ Raarlanderveer  
Telefoon: 0162 51 26 35  
Telefax: 0162 51 70 25  
e-mail: info@rullensinstallatie.nl  
Kvk, FR Tilburg nummer: H18105828  
BTW nummer: NL 9094340001

Raamedonkveer 12-04-2010

Meggerlijst mts " [REDACTED] " Pagina 1 van 8

Hierbij bescheinigen wij dass die elektrischen Einrichtungen nach ADN 3.1.7 mit den Plänen gem§ ADN 9.3.1.50.1 übereinstimmen und geprüft worden sind.

<b>380V VOORSCHIP</b>	
Generator 100kVA	> 200 M.Ohm
Kabels generator 100kVA	> 200 M.Ohm
Kabel-koppel as R	> 200 M.Ohm
Kabel-koppel as S	> 200 M.Ohm
Kabel-koppel as T	> 200 M.Ohm
Kabel noodvoeding pompenkast R	> 200 M.Ohm
Kabel noodvoeding pompenkast S	> 200 M.Ohm
Kabel noodvoeding pompenkast T	> 200 M.Ohm
Ketel	> 200 M.Ohm
Kabel ketel	> 200 M.Ohm
Motor waterpomp	> 200 M.Ohm
Kabel waterpomp	> 200 M.Ohm
Motor dekwas/brandbluspomp	> 200 M.Ohm
Kabel dekwas/brandbluspomp	> 200 M.Ohm
Kabel david achtarschip	> 200 M.Ohm
Motor algemene dienstpomp	> 200 M.Ohm
Kabels algemene dienstpomp	> 200 M.Ohm
Motor ontgasventilator	> 200 M.Ohm
Kabel ontgasventilator	> 200 M.Ohm
Kabel ontgasventilator	> 200 M.Ohm
Motor hydrauliek voornest	> 200 M.Ohm
Kabel hydrauliek voornest	> 200 M.Ohm
Motor ankerlier	> 200 M.Ohm
Kabels ankerlier	> 200 M.Ohm
Motor compressor	> 200 M.Ohm
Kabel compressor	> 200 M.Ohm
Kabel stuurtoer, pompenkast	> 200 M.Ohm
Kabel signalering	> 200 M.Ohm
Motor ventilator	> 200 M.Ohm
Motor ventilator	> 200 M.Ohm
Kabel ventilator	> 200 M.Ohm
Kabel wod 16A mx	> 200 M.Ohm
Kabel wod tlv. verwarming	> 200 M.Ohm



Op deze certificaat kan aanspraak niet worden gemaakt, indien het niet in overeenstemming is met de werkdokumentatie. Algemene Lieningovereenkomst betreffende de Bedrijfs Zaken van de werkdokumentatie. Het is de verantwoordelijkheid van de afnemer van de werkdokumentatie om de werkdokumentatie te controleren en de afnemer van de werkdokumentatie te controleren.

# Documentatie volgens ADN

## 3.2 TABEL C

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
UN NR. STOF-NR	STOFNAAM	KLASSE	KLAS-SIFICA-TIECODE	VG	SCHEEPS-TYPE	UITVOE-RING LADING TANK	TYPE LADING-TANK	LADING TANKUIT-RUSTING	OP. DRUK SNELAF-BLAAS-VENTIEL
1114	BENZEEN	3	F1	II	C	2	2		50


11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
MAX. VULLING SGRAAD	DICHT-HEID 20 °C	SOORT MONSTER NAME	POMP KAMER ONDER DEK	TEMP. KLASSE	EXPLO-SIE-GROEP	EX. BESCHER-MING	UITRUS-TING	BLAUWE KEGELS LICHTEN	EXTRA EISEN / AANTE KE NINGEN
95	0,88	2	ja	T1	IIA	ja	PP, EX, TOX, A	1	6: +10 °C; 17; 23

# Documentatie volgens ADN

Bevoegd gezag: De Inspectie-generaal Inspectie Verkeer en Waterbouw

Plano 1 van 2

**KONINKRIJK DER NEDERLANDEN**



**Certificaat van Goedkeuring Nr. 40201**

1. Naam van het schip : Merortantschip  
 2. Officieel scheepsnummer : C  
 3. Soort schip : C  
 4. Tankschip van het type : 2. ladingtank gesloten  
 5. Uitvoering ladingtank : 2. geïntegreerde ladingtank  
 6. Type van de ladingtank : 50 kPa  
 7. Openingsdruk met afsluiter : 50 kPa  
 8. Extra inrichtingen :  
 \* Monsternamemeting aansluitmogelijkheid : ja  
 aansluitmogelijkheid : nee  
 monsternamemeting : ja  
 \* Waterproefinrichting : ja  
 drukalarminrichting 40 kPa : ja  
 \* Verwarming : ja  
 verwarmingsmogelijkheid van de wal : nee  
 verwarmingsinstallatie aan boord : nee  
 \* Koelinstallatie : nee  
 \* Inertgasinstallatie : nee  
 \* Pompkamer onder dek : nee  
 \* Overdrukinstallatie : ja  
 in woning en stuurhut  
 \* Uitvoering van gasverzamel-/gasafvoeringleiding conform 9.3.2.22.5 a) v : ja  
 Gasverrasmeling in inrichting, verwarmd : ja  
 \* Voldoet aan de constructievereisten, die volgen uit de opmerking(en) in kolom 20 van 3.2., Tabel C

9. Elektrische inrichtingen :  
 \* Temperatuurklasse : T4  
 \* Exploiteergroep : IIB

10. Laadomheiding : zie laadstructuur

11. Toegestane dichtheid : 1,00

12. Extra opmerkingen : De monsternamemeting aansluitmogelijkheid is geschikt voor het DOPAK systeem.

CVG02-14-17-2009-GLA/INT/2010      IWW-DS licentie nummer: 40201      (079-15 documentnummer) 43222001

Document no: ROT/09.M.0954  
 Issue number: 1  
 Page 1 of 3

**Lloyd's Register** Marine Design Appraisal Document

Lloyd's Register EMEA      Date: 30 July 2009  
 Address: P.O. Box 701, 3000 AS Rotterdam  
 Weena-Zuid 170, 3017 NC Rotterdam  
 Telephone: +31 414 50 88. Fax: 010 201 84 51      Quote this reference on all LRS's common correspondence  
 Contact Mails: Rot-planapp@lr.org      ROT/09.M.0954 / W/PB  
 Email: Rot-planapp@lr.org

Shipyards Centromos, Plock, Poland – Yard No. B2/069 (Hull only), LR No. 9453456  
 I.W.W. Chemical Tanker, Type "C" – I.I.S. "ROSETE II", ID No. 50452  
 Fitting out and completion as VeKa Scheepsbouw B.V., Werkendam, The Netherlands  
 Pressure Drop Analysis

The documentation, as listed in paragraph 1 of the Appendix, has been examined and will be assigned an appraisal status, as indicated, provided the arrangements be as shown thereon. The remaining requirements of the Rules and Regulations for the Classification of Inland Waterways Ships for Pumping and Piping, July 2002, be complied with so far as they are applicable, and subject to the following conditions and comments:

1. The Society's check calculations at this moment indicate, that the following loading and discharge rates are in order:

Density (1000 kg/m <sup>3</sup> )	Loading (m <sup>3</sup> /h)	Discharge (m <sup>3</sup> /h)
	1200	300
1000	120 / Tank	100 / Tank
800	844 <sup>a1</sup>	844 <sup>a1</sup>

a1. The cargo velocity through the loading pipes should not exceed 7 m/s and when loading or discharging the tanks through the DNE200 header the total loading rate should not exceed 844 m<sup>3</sup>/h.

2. The above values are in order based on the following High Velocity- and Under Pressure- valves and Detonation devices:

Device	Number	Set Pressure	Make & Type
High Velocity Valve	2	50 kPa	PROTEGO, DES-80-IB3
Under Pressure Valve	2	-8,5 kPa	PROTEGO, SWE-S-150-IB3
Detonation Device	7 Tank		PROTEGO, BRYS-250-IB3

FINAL ACCEPTANCE OF ACTUAL ITEMS DEPENDS ON SATISFACTORY SURVEY AND EXAMINE

Lloyd's Register EMEA  
 is a member of the Lloyd's Register Group

Lloyd's Register, its officers and staff take and their respective offices, employees or agents, individually and collectively, no liability in the claims as the Lloyd's Register Group. The Lloyd's Register Group assumes no responsibility and shall not be able to accept for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has agreed a contract with Lloyd's Register Group, or a liability for the provision of this information is otherwise established in law. Any responsibility or liability is excluded on the terms and conditions set out in the contract.

FORM 9488/09/02/06/07

## Documentatie volgens ADN

- **1.16 (Nieuw)**
- **Regels voor de uitgifte van een Certificaat van Goedkeuring**
- **When the owner of the vessel or his representative has the vessel registered in another Contracting Party, he shall request a new certificate of approval from the competent authority in that Contracting Party. The Contracting Party may issue the new certificate for the remaining period of validity of the existing certificate without making a new inspection.**

# Documentatie volgens ADN



INTERNATIONAAL REGISTER VOOR CLASSIFICATIE VAN SCHEPEN  
GESTICHT IN 1828.  
INTERNATIONAL REGISTER FOR CLASSIFICATION OF SHIPS,  
ESTABLISHED 1828.

**BUREAU  
VERITAS**

**BINNENSCHIP  
INLAND NAVIGATION VESSEL**

**VOORLOPIG CLASSIFICATIECERTIFICAAT  
PROVISIONAL CERTIFICATE OF CLASSIFICATION**  
N° AVS0/VBC/2009102311202

SCHIPSNAAM / Name of the vessel :  
 Register N° / Register No. : 17677R  
 Eigenaar / Owners :  
 Vlag / Flag :  
 Inschrijvingshaven / Port of Registry :

Tragevolge de onderzoeken en/of rapport aan het hooftkantoor van Bureau Veritas gezonden, met het voorstel de classificatiesymbolen en -vermeldingen toe te kennen  
*Further to the surveys, a report is sent to Head Office of Bureau Veritas proposing to grant the classification symbols and notations :*

1/3 (E)  
 ☒ Tanker -DP = 10 kPa -TP = 13 kPa -ADNR Type N closed  
 IN

☒ MACH

Dit document, opgemaakt overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van de Divisie Marine van Bureau Veritas kan dienen als classificatiecertificaat in afwachting van de afgifte van de definitieve classificatiecertificaat  
*This document, issued within the scope of the Bureau Veritas Marine Division General Conditions, can serve as certificate of classification until the issuance of the definitive certificate of classification.*

Het is geldig tot maximum 6 maanden vanaf de datum van uitgifte  
*It remains valid until (maximum 6 months from the date of issuance) :*  
 21 April 2010

Het definitieve classificatiecertificaat zal tegelijkertijd met dit document afgegeven worden na beoordeling van het rapport van onderzoek en het akkoord van het hooftkantoor van Bureau Veritas  
*The definitive certificate of classification will be delivered in lieu of this document subject to report review and agreement by Bureau Veritas Head Office.*

Te / At Antwerp, op/on 22 October 2009


In opdracht van de Secretaris  
 By Order of the Secretary  
 E. LALLEMAND



Dit certificaat is ongeldig zonder de ongesloten kluis. De gebruiksvoorwaarden zijn vermeld op blad 22.  
*This certificate is invalid without the unopened safe. Conditions of use are given on page 22.*

Personen die geen partij zijn in het contract volgens bovenvermeldde bepalingen, wordt a gelovend kunnen Bureau Veritas niet verantwoordelijk stellen voor onjuistheden of vergoeliken die voortvloeien uit de uitvoering van de werkzaamheden, vergoeliken of nalatigheid van het personeel van de Vennootschap of van haar agents, in de opzichte van de dienst van de omliggende lussen kunnen die, te, bijkant.

*Any person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered, may not assert a claim against Bureau Veritas for any fault, omission or negligence which may be contained in and document, or for errors of judgment, fault or negligence committed by personnel of the Society or of its agents in the execution or manner of this document, and in connection with any activities for which it was provided.*



**BUREAU  
VERITAS**

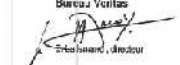
## Stoffenlijst


Bijlage 1  
Bladzijde 1 van 1

<b>Schip</b>			
Naam van het schip		BP Reg. N°:	
Schip Type			
Scheepsnaam			
<b>Electrische uitrusting</b>			
T4		IS	
Temperatuursklasse		Risicocategorie	
Pompekan en veler Jers :		<input type="checkbox"/>	
Wafersnoel-richting :		<input type="checkbox"/>	
		Spaltbereijng :	
		Cantenerichting op iedere ten :	
		<input checked="" type="checkbox"/>	
		<input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Tanks</b>			
Tankgroep		alle ledigings	
Ladingtrak gesteld		Ladingtrakken geen scheefval	
Lid omvang van de ladingtrak		Type van de ladingtrak	
SC kPa		0 l/m <sup>3</sup>	
Opentegelijkertijd vullen		Uits. stelsel	
gestoken		Scheepsconstructie	
Type van de ladingtrak		Trek- en pttelingsmanoeuvre	
Kruisval :		<input type="checkbox"/>	
Gevoersneloading vanwend :		<input type="checkbox"/>	
Dn. kitem 40 kPa :		<input checked="" type="checkbox"/>	
		Ladingverwarmingsinstalle aan boord :	
		<input checked="" type="checkbox"/>	
		Ladingverwarmingsmogelijkheid :	
		<input type="checkbox"/>	
		Scheidlijventral op wafersluiting :	
		<input type="checkbox"/>	

Antwerpen, 20/09/2007

Bureau Veritas





De Bize uitgaat van de Algemene Voorwaarden van de Scheepsinspecting van Bureau Veritas in van toepassing.

*Persons who are not parties to the contract pursuant to which this document is delivered, may not assert a claim against Bureau Veritas for any fault, omission or negligence which may be contained in and document, or for errors of judgment, fault or negligence committed by personnel of the Society or of its agents in the execution or manner of this document, and in connection with any activities for which it was provided.*

Bureau Veritas 2009/2007

# Documentatie volgens ADN

Aanhangsel IV behorende bij de Uitvoeringsregeling

- Model -  
(versie 2010)

## Losverklaring

Ladingontvanger/overslaginstallatie

.....

.....

(adres)

1. Wij hebben van het schip .....  
(naam) (uniek Europees scheepsidentificatienummer ENI)

laadruim/ladingtank nr. ....

2. .... kg  of  l .....  
gelost (hoeveelheid) (goederensoort en -nummer volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling)

3. Aangemeld op .....  
(datum) (tijd)

4. Begin van het lossen .....  
(datum) (tijd)

5. Einde van het lossen .....  
(datum) (tijd)

De laadruimen/ladingtanks nr. .... zijn

6a.  niet ontdaan van restlading; schipper verklaart eenheidstransporten uit te voeren;

6b.  niet ontdaan van vloeibare restlading, overeenkomstig de overgangsbepalingen zoals voorzien in artikel 6.02, (paragraaf 1. b) van Deel B van bijlage 2;

7.  ontdaan van restlading.

De laadruimen/ladingtanks nr. .... zijn

8.  bezemschoon/nagelend opgeleverd (standaard A volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling);

9.  vacuümschoon opgeleverd (standaard B volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling);

10.  wasschoon opgeleverd;

11.  ..... m<sup>3</sup> waswater en/of ..... l slops zijn overgenomen;

12.  ontdaan van overslagrestanten

Het waswater/ballastwater/regenwater van de aangegeven laadruimen/ladingtanks

13.  kan in het water worden geloosd op voorwaarde dat aan de bepalingen van Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling wordt voldaan ;

14.  is overgenomen;

15.  moet bij ontvangstrichting ..... afgegeven  
worden, die door ons daartoe is aangewezen en de schipper een aparte verklaring van afgifte moet verstrekken ;

16.  moet volgens de vervoersovereenkomst worden afgegeven.

17. Plaats, .....  
(datum) (stempel) (naam in drukletters en ondertekening)

## Documentatie volgens ADN

### Taal waarin documenten moeten zijn opgesteld

#### 8.1.2.8

Alle documenten moeten zijn opgesteld in een taal die de schipper lezen en begrijpen kan. Indien deze taal niet het Engels, Frans of Duits is, in het Engels Frans of Duits.

Dus bijv. een CvG en CvO, maar ook alle andere certificaten moeten, indien in Nederlands opgesteld, tevens in een der genoemde talen opgesteld worden.

All documents shall be drawn up in a language the master is able to read and understand and if that language is not English, French or German, in English, French or German

# Documentatie volgens ADN

## Alewijnse Marine Systems

Van der Giesenweg 51 2021 LP Krimpen a/d IJssel  
Tel +31(0)180-514244 Fax +31(0)180-511874



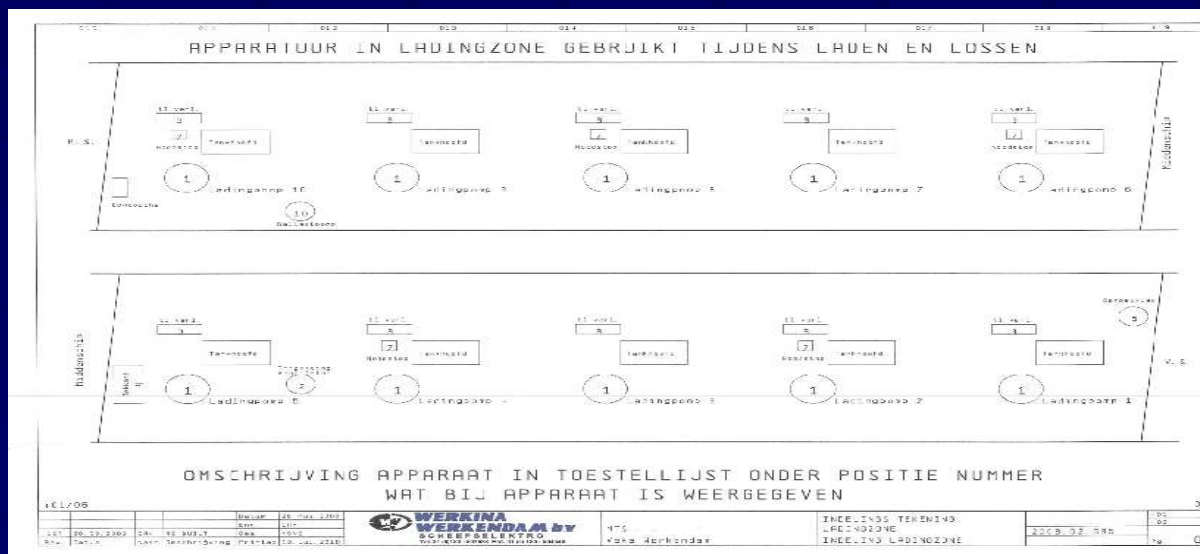
Lijst met toestellen binnen de ladingzone, die gebruikt mogen worden tijdens laden, lossen en ontgassen volgens randnummer 9.3.2.50.1 **ZONE 0 of 1**

Naam schip	[REDACTED]	ZONE 0	E.V.E.I.	Erkend Veilige Electr. Inrichting
Klant	[REDACTED]	In ladingtanks	Eex (c)	in crukvast omhulsel
Projectnummer	SO3800095	Zone 1	Eex (e)	app. met verhoogde veiligheid
Datum gecontroleerd	13-2-2009	In ladingzone aan en onder dek	Eex (ia) en (ib)	atmoseek veilig circuit
Gecontroleerd door	RvdH	In pompkamers, ladingruimte In kotterdammen, zijtanks etc.	Eex (m)	ingegoten apparatuur
			Eex (p)	apparatuur met overdruk
			Eex (c)	apparatuur met zandvulling

Pos. nr.	Toestel	Plaats van opstelling	Zone	Ontstekings- / Beschermingssoort	Wijze van bescherming	Gekeuringsinstantie / cert. nr. / PTB nr.
15	ADNR Contactdoos 2-polig 1 stuks	Dek	1	Eex I		PTB nr. Ex 96.D.2181
16	Noodstop walpomp manifold 3 stuks	Dek	1	Eex I	IP67	PTB nr. Ex-96.D.2182
17	Noodstop aan dek 3 stuks	Dek	1	Eex I	IP67	PTB nr. Ex-96.D.2183
18	Niveau alarm Krohne 9 stuks	Dek	1	Eex I B IIC T4		PTB nr. Ex 85/2156
19	Niveau meting + alarm 9 stuks	Dek	1	Eex I		PTB nr. 111B / 51167
20	Motor verwarming 9 stuks	Dek	1	Eex e IIC T6	IP66	PTB ATEX 43108
21	Lastdoos Ceag 9 stuks	Dek	1			ATEX 3106
22	Lastdoos ATX 2 stuks	Dek	1	Eex e II T6		PTB ATEX 6069
23	Tracing lasdoos Bartec 4 stuks	Dek	1	Eex de IIC T6		PTB nr. 94 C 1031
24	Drukmeting 9 stuks	Dek	1	Eex ia IIC T4		PTB nr. 03 ATEX 1219
25	Temperatuur meting 9 stuks	Dek	1	Eex I		
26	Motor droogloopbeveiliging 9 stuks	Dek	1	Eex ia IIC T4		PTB nr. ATEX 2000
27	Drukmeting lospomp 9 stuks	Dek	1	Eex ia IIC T4		PTB nr. 03 ATEX 1219
28	Risic alarm 3 stuks	Dek	1	Eex ia IIC T4		PTB nr. Ex96 D 2182

20-2-2009 ADN  
Binnen

2 van 3  
20-2-2009



## Documentatie volgens ADN

- **9.3.2.50 *Bescheiden betreffende elektrische installaties***

- **9.3.2.50.1**

- a) een tekening waarop de grenzen van de ladingzone evenals de in deze zone geïnstalleerde elektrische toestellen zijn aangegeven;
  - b) een lijst van de onder letter a) bedoelde elektrische toestellen, vermeldende:  
Toestel, plaats van opstelling, wijze van bescherming, ontstekingsbeschermingssoort, goedkeuringsinstantie en goedkeuringsnummer;
  - c) een lijst of schema omtrent de buiten de ladingzone aanwezige elektrische toestellen die gedurende het laden, lossen en ontgassen mogen worden gebruikt.
- **Alle andere toestellen moeten rood gemerkt zijn.**
  - **(9.3.2.52.3 en 9.3.2.52.4)**
  - **9.3.2.50.2** Deze bescheiden moeten zijn voorzien van een stempel van de bevoegde autoriteit (Scheepvaartinspectie).

## Documentatie volgens ADN

- 9.3.2.25.9 Maximale laad- lossnelheid
- De maximaal toelaatbare laad- en lossnelheden moeten worden berekend.
- Deze berekeningen hebben betrekking op de maximaal toelaatbare laad- en lossnelheden voor iedere ladingtank of ladingtankgroep, in overeenstemming met de uitvoering van het ontluchtingssysteem.
- De maximaal toelaatbare laad- en lossnelheden per ladingtank of per ladingtankgroep moeten in een instructie aan boord worden meegevoerd.

## Documentatie volgens ADN

- **9.3.1.8.2 – 9.3.2.8.2 – 9.3.3.8.2**
    - **Gasdetectie pompkamer**
  - **9.3.1.8.3 – 9.3.2.8.3 – 9.3.3.8.3**
  - **Gasdetectie ruimten onder overdruk**
- 
- **De gasdetectieinstallaties moeten bij iedere vernieuwing van het CvG en in het derde jaar van de geldigheidsduur door het classificatiebureau onderzocht worden. Een door het erkend classificatiebureau afgegeven verklaring moet aan boord zijn.**

# Documentatie volgens ADN

Unisafe Marine Firefighting & Safety Equipment  
 Timmerlaan 7  
 NL 3194 AL Hoogvliet #1  
 Telephone: +31(0)20-2952710  
 Fax: +31(0)20-2952709  
 Web: www.unisafe.nl  
 E-mail: unisafe@unisafe.com

**BUNISAFE**  
 MARINE FIREFIGHTING & SAFETY EQUIPMENT

**TER INFORMATIE**

**Certificate FB30: Fixed Fire Suppression System**  
 Certificaat FB30: Vaste Blusgasinstallatie

17-06-2010	24						
------------	----	--	--	--	--	--	--

This certificate covers the service performed on the following fixed fire suppression system:  
 Dit certificaat beschrijft de uitgevoerde service op het volgende vaste blusgasinstallatie

Blusgasinstallatie	Clide	System number	FC15108
--------------------	-------	---------------	---------

The results of the inspections must be considered a recording of the fire suppression system at that moment.  
 De resultaten moeten gezien worden als een weergave van de technische toestand van de blusgasinstallatie op dat moment.

A. BESCHRIJVING VAN DE INSTALLATIE	
Type blussen	11" C227
Totaal aantal cilinders in de installatie	1 Cilinders
Inhoud van de cilinders	142 Liter
Aantal uitstroombuizen	1
Aantal uitstroombuizen	2
Type activeringsmechanisme	Handmatig
B. BESCHERMDE RUIMTE EN AANTAL CYLINDERS	
MACHINESRUIMTE ACHTER	1 Cilinders
C. INSPECTIE VAN DE CYLINDERS	
Cilinderinhoud gecontroleerd door middel van	Level indicator
Cilindertemperatuur tijdens inspectie	18,5 °C
Aantal cilinders herleid	-
Aantal cilinders afgeperst	-
Alle cilinders/uiters visueel geïnspecteerd	Ja
Alle cilinders/uiters getest op lekkage	Ja
Alle cilinders/uiters getest op werking	Ja
Alle drukken in de cilinders gecontroleerd	Ja
Logen/lekbevestiging	Getest op werking
Uitstroombuizen geïnspecteerd op beschadigingen	Ja
Situatlangen geïnspecteerd op beschadigingen	NV
Situatlangen nagetrokken op 30 Nm	NV
Situatlangen nagetrokken met momentaleutel	NV
Trekkoren geïnspecteerd op beschadigingen	Ja
Trekkoren getest op functionaliteit	Ja
Cilinderframes geïnspecteerd en nagetrokken	Ja
D. VERZAMEL & UITSTROOMBUIZEN	
Auivering en hoofdafsluiter veiligheids	Ja
Manifolds geïnspecteerd	Visueel geïnspecteerd
Stromingsfilter 1	NVT
E. UITSTROOMBUIZEN & NOZZLES	
Uitstroombuizen & nozzles	Visueel geïnspecteerd
F. NA INSPECTIE	
Alle instructieplaten gecontroleerd	Ja
Deuren, schakelaars, slaten geïnspecteerd	Ja

1116-00-ADMISCH-LOS WINDSOR  
 Signed by: .....

Unisafe Marine Firefighting & Safety Equipment  
 Timmerlaan 7  
 NL 3194 AL Hoogvliet #1  
 Telephone: +31(0)20-2952710  
 Fax: +31(0)20-2952709  
 Web: www.unisafe.nl  
 E-mail: unisafe@unisafe.com

**BUNISAFE**  
 MARINE FIREFIGHTING & SAFETY EQUIPMENT

**TER INFORMATIE**

**Certificate FA10: Portable & Moveable Fire Extinguishers**  
 Certificaat FA10: Draagbare & verrijdbare blustoestellen

11-05-2010	24						
------------	----	--	--	--	--	--	--

All below listed fire extinguishers are inspected, re-filled and/or hydro-tested according to the applicable regulations and with the MKN2559 / 2559 as basis.  
 The results of the inspections must be considered a recording of the fire extinguishers at that moment.  
 De onderstaande blustoestellen zijn geïnspecteerd, terwille en/of afgeperst volgens de geldende regels en met de MKN2559 / 2559 als basis.  
 De resultaten moeten gezien worden als een weergave van de technische toestand van de blustoestellen op dat moment.

1	FC154801	1213	Aflur	C02 blusser 2kg B	02-2010	NVT	4,45	NVT	Nieuwlevend
2	FC154804	1312	Aflur	C02 blusser 2kg B	01-2010	NVT	4,43	NVT	Nieuwlevend
3	FC154805	1314	Aflur	C02 blusser 2kg B	02-2008	NVT	4,23	NVT	Nieuwlevend
4	FC154806	1316	Aflur	C02 blusser 2kg B	01-2008	NVT	4,23	NVT	Nieuwlevend
5	FC154802	091216	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
6	FC154802	025131	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
7	FC154804	081458	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
8	FC154806	031615	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
9	FC154806	061337	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
10	FC154807	081483	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
11	FC154808	055941	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
12	FC154809	081133	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
13	FC154801	131008	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
14	FC154801	025008	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
15	FC154802	041147	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
16	FC154803	095023	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend
17	FC154804	131409	Unisafe	Poederblusser 6kg ABC	01-2010	NVT	NVT	NVT	Nieuwlevend

1116-00-ADMISCH-LOS WINDSOR  
 Signed by: .....





# Documentatie volgens ADN

Unisafe Marine Firefighting & Safety Equipment  
 Tinoggensterstraat /  
 NL-4194 JL Hoopvliet-RT  
 Telephone: +31(0)10-2952710  
 Fax: +31(0)10-2952709  
 Web: [www.unisafe.nl](http://www.unisafe.nl)  
 E-mail: [unisafe@total-saris.nl](mailto:unisafe@total-saris.nl)



## TER INFORMATIE

### Certificate OB10: Cargo Hoses Certificaat OB10: Laad & Losslangen

04-05-2010	12				
------------	----	--	--	--	--

Below listed cargo hose is pressure tested under approval number 9: S2007/04.  
 Applicable standards: EN12115:1999 / EN13765:2003 / ISO 10380:2003.  
 De hieronder beschreven laad- en losslang is afgeperst onder certificaat nummer St: S2007/04.  
 Toepasselijke normen: EN12115:1999 / EN13765:2003 / ISO 10380:2003

#### Hose Details / Gegevens van de Slang

Type of hose and initial length <i>Type Slang en oorspronkelijke lengte</i>	Stripslang / 5,45 meter	
Hose Diameter <i>Diameter van de slang</i>	Stripslang 1"	
Production date <i>Productie datum</i>		
Reference or special marking <i>Referentie of speciale marking</i>		
Bar code & serial number of the hose <i>Barcode &amp; Serienummer</i>	FCL141702	T091290
Type of couplings on either end <i>Type koppelingen aan elk uiteinde</i>	Camlock	Camlock

#### Test Results / Test Resultaten

Working pressure of the hose <i>Werkdruk van de slang</i>	10	bar
Test pressure <i>Test druk</i>	15	bar
Test time <i>Test duur</i>	10	min
Hose length before testing <i>Lengte van de slang voor de test</i>	6,45	meter
Hose length during testing <i>Lengte van de slang tijdens de test</i>	6,25	meter
Hose length after testing <i>Lengte van de slang na de test</i>	6,42	meter
Electrical conductivity of the hose <i>Elektrische geleiding van de slang</i>	< 10 Ohm	$\Omega$
Is the hose in conformity with the test protocol <i>Is de slang in overeenstemming met het testprotocol</i>	Ja	

--	--	--

1 | 02.08.2010 | SCHLOOS ORANJENBAUM

Signed by: .....

# Documentatie volgens ADN

Unisafe Marine Firefighting & Safety Equipment  
 Tennegeterstraat 7  
 NL-3194 AL Hoogvliet-RT  
 Telephone: +31(0)10-2952710  
 Fax: +31(0)10-2952709  
 Web: [www.unisafe.nl](http://www.unisafe.nl)  
 E-mail: [unisafe@pandora.com](mailto:unisafe@pandora.com)



## TER INFORMATIE

### Certificate SA10: Portable Gasedetector Certificaat SA10 : Draagbare Gasedetector

03-08-2010	D6				
------------	----	--	--	--	--

The portable gasedetector is inspected/calibrated as described in this certificate. The used calibration gases are traceable according to (inter)national standards.  
 De stationaire gasedetectoren zijn geïnspecteerd en gekalibreerd zoals beschreven in dit certificaat. De gebruikte kalibratiegassen zijn traceerbaar volgens de (inter)nationale standaarden.

#### Instrument details / Instrument details

Multigas instrument	Dräger	PAC EX2	ARWL-0429	FC016663
NVT	NVT	NVT		

#### Calibration details / Kalibratie details

%LEL EX	Synt. Air	2009-021	0,00	0,00	CH4	2010-032A	54,77	55,00	55,00	10	20	Nee	5 jaar
%Vol O2	N2	2009-077	0,00	0,00	Synt. Air	2009-021	20,9	20,90	20,90	19	23	Nee	5 jaar

## Documentatie **niet** volgens ADN (EBIS)

Een inspectiesysteem voor tankschepen van de olie- / en chemische industrie bestaande uit meerdere delen:

• <b>A</b> Certificaten en rapportages	21
• <b>B</b> Certificaten bemanning en training	14
• <b>C</b> Gezondheid en veiligheid	38
• <b>D</b> Alcohol & Drugs	8
• <b>E</b> Reddings- / en brandblusmiddelen	11
• <b>F</b> Milieubescherming	11
• <b>G</b> Ladingoverslag	41
• <b>H</b> Stuurhuis en navigatie	22
• <b>J</b> Afmeren / koppelen (bij duwvaart)	7
• <b>K</b> Machinekamer	17
• <b>L</b> Operationele veiligheid	28
• <b>M</b> Staat van onderhoud	1
• <b>N</b> Ladingbeheer. Kwantiteitsbepaling	13